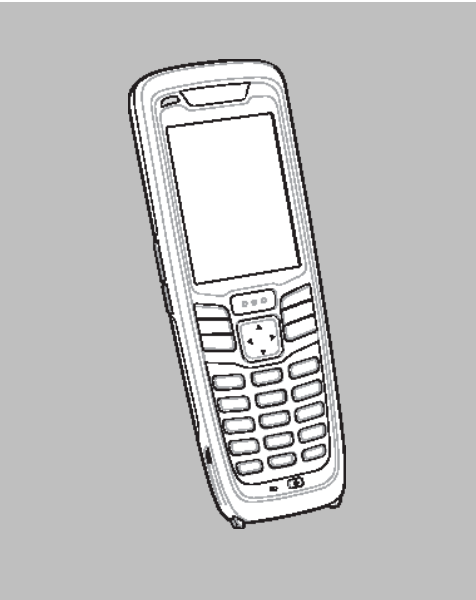


SERIE MC2100

GUIDA ALLE

NORMATIVE



Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design. Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento. Non viene concessa alcuna garanzia espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale secondo quanto previsto da qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui possano essere utilizzati i prodotti Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/warranty>.



© 2017 ZIH Corp e/o affiliate. Tutti i diritti riservati. ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulle normative

La presente guida si riferisce ai seguenti numeri di modello: MC2100 e MC2180.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili sul sito Web <http://www.zebra.com/support>

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali apparecchiature.

ATTENZIONE Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatterie approvati da Zebra e con certificazione UL Listed.

NON eseguire la ricarica di terminali o batterie umidi o bagnati. Tutti i componenti devono essere asciutti prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 40 °C.

Tecnologia wireless Bluetooth®

Questo prodotto è un dispositivo Bluetooth approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco relativo al prodotto finale, visitare la pagina Web <http://www.bluetooth.org/tgp/listings.cfm>.

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

I contrassegni di conformità applicati ai dispositivi indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Australia, Giappone, Cina, Corea, Australia ed Europa¹.

Fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC) per ulteriori informazioni sui contrassegni degli altri Paesi. Disponibile sul sito Web: <http://www.zebra.com/doc>.

Note¹: per i prodotti a 2,4 GHz o 5 GHz: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.

ATTENZIONE Il funzionamento del dispositivo in assenza dell'apposito contrassegno di conformità è illegale.

Roaming nazionale

Questo dispositivo comprende la funzione di roaming internazionale (IEEE802.11d), la quale assicura l'operatività del prodotto sui canali corretti per il Paese di utilizzo.

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

ATTENZIONE Al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Consultare il responsabile dell'implementazione delle misure di salute e sicurezza e verificare di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi.
- Mantenere posture neutrali
- Ridurre o eliminare l'eccessiva forza.
- Mantenere gli oggetti frequentemente utilizzati a portata di mano.
- Eseguire le attività all'altezza corretta.
- Ridurre o eliminare le vibrazioni.
- Ridurre o eliminare la pressione diretta.
- Fornire workstation regolabili.
- Fornire sufficiente spazio libero.
- Fornire un ambiente di lavoro adatto.
- Migliorare le procedure di lavoro.

Installazione su veicoli

Nei veicoli a motore i segnali in radio frequenza possono interferire con i sistemi elettronici presenti (inclusi i sistemi di sicurezza), se questi sono stati installati in modo non corretto o non adeguatamente

schermati. Far controllare il proprio veicolo presso il produttore o un suo rappresentante. Consultare inoltre il produttore di eventuali apparecchiature presenti sul veicolo.

L'attivazione di un airbag avviene con una notevole forza d'urto. NON porre alcun oggetto, comprese apparecchiature wireless installate o portatili, nella zona situata sopra l'airbag o nel campo d'azione dell'airbag. In caso d'installazione impropria di apparecchiature wireless all'interno di un veicolo e di attivazione di un airbag possono verificarsi lesioni gravi.

Posizionare il dispositivo a portata di mano, in modo da raggiungerlo senza dovere distogliere lo sguardo dalla strada.

Nota: non è consentita la connessione di un dispositivo di allarme che faccia azionare il clacson o una luce lampeggiante esterna alla ricezione di una chiamata su strade pubbliche.

IMPORTANTE

Prima dell'installazione o dell'utilizzo del prodotto, verificare le leggi statali e locali riguardanti il montaggio su parabrezza e l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Per l'installazione sicura

- Non collocare il telefono in una posizione che ostruisca la visuale del conducente o che interferisca con il funzionamento del veicolo.
- Non collocare il telefono sopra un airbag.

Avvertenze per l'uso di dispositivi wireless

Attenersi a **tutte** le avvertenze relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose: Impiego su veicoli

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici, ecc. e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche) o qualsiasi altra zona in cui viene raccomandato di norma di spegnere il motore del veicolo.

Atmosfere potenzialmente pericolose: installazioni fisse

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).

Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless ogni volta che viene disposto dal personale aeroportuale o dal personale di bordo. Se il dispositivo dispone di una "modalità di volo" o di una funzione simile, consultare il personale di bordo sul suo utilizzo.

Sicurezza negli ospedali

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali.

I dispositivi wireless devono essere tenuti spenti ogniqua volta viene richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. Queste richieste hanno lo scopo di evitare eventuali interferenze con le apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm tra i dispositivi portatili wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Queste raccomandazioni concordano con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ad almeno 15 cm dal pacemaker quando è ACCESO.
- Non trasportare il dispositivo all'interno del taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospetta che si stiano verificando interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altre apparecchiature medicali

Consultare il proprio medico o il produttore dell'apparecchiatura medicale per stabilire se il prodotto wireless può interferire con il dispositivo medico.

Linee guida per l'esposizione RF

Informazioni di sicurezza

Riduzione dell'esposizione RF: utilizzo corretto

Si consiglia di utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle seguenti istruzioni.

Al di fuori del Nord America

Il dispositivo è conforme alle normative riconosciute a livello internazionale relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici generati dai dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Europa

Dispositivi portatili

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come dispositivo portatile. Utilizzare esclusivamente agganci per cintura, custodie e accessori affini testati e approvati da Zebra per essere sicuri della conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) alle prescrizioni EU.

Stati Uniti e Canada

Telefoni

Utilizzare esclusivamente agganci per cintura, custodie e accessori affini testati e approvati da Zebra per essere sicuri della conformità FCC. L'utilizzo di agganci per cintura, custodie e accessori affini di terze parti potrebbe non essere conforme alle prescrizioni FCC in materia di esposizione RF e deve essere evitato. L'FCC ha concesso un'autorizzazione a quei modelli di telefono con livelli di SAR valutati in conformità alle linee guida FCC in materia di emissioni RF. Le informazioni relative al SAR su questi modelli di telefono si trovano sul file che contiene l'FCC e possono essere reperite alla pagina Web <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>.

Dichiarazione per la co-locazione

Per attenuare ai requisiti FCC di esposizione RF, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-locazione o in congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questa presentazione.

Dispositivi portatili

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come dispositivo portatile. Utilizzare esclusivamente agganci per cintura, custodie e accessori affini testati e approvati da Zebra per essere sicuri della conformità FCC. L'utilizzo di agganci per cintura, custodie e accessori affini di terze parti potrebbe non essere conforme alle prescrizioni FCC in materia di esposizione RF e deve essere evitato.

Dispositivi laser

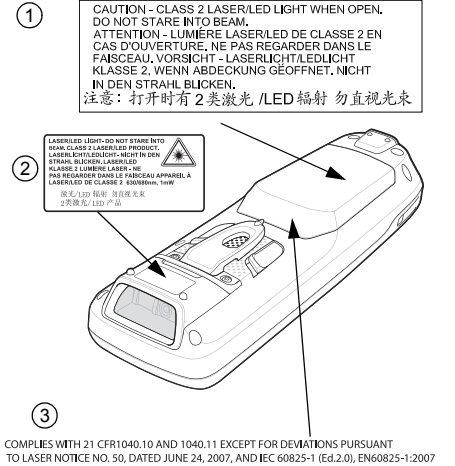
Conforme alle normative 21CFR1040.10 e 1040.11, fatta eccezione per le deroghe previste dalle normative Laser Notice NO. 50, con data 24 giugno, 2007 e IEC/EN 60825-1:2007 e/o IEC/EN 60825-1:2014.

I dispositivi con laser di classe 1 non sono considerati pericolosi se utilizzati per gli scopi previsti. La seguente dichiarazione è richiesta per la conformità con le normative statunitensi e internazionali:

Avvertenza: l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati nel presente documento può essere causa di esposizione a luce laser pericolosa.

Gli scanner con laser di classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Come nel caso di tutte le sorgenti particolarmente luminose, quali il sole, l'utente deve evitare di fissare direttamente la sorgente luminosa. L'esposizione temporanea a laser di classe 2 non viene considerata dannosa.

Etichette dello scanner



Etichette:

1. ATTENZIONE - QUANDO APERTO, VIENE EMESSA UNA LUCE LASER/LED DI CLASSE 2.
 2. NON FISSARE IL RAGGIO.
 3. LUCE LASER/LED - NON FISSARE IL RAGGIO
- PRODOTTO LASER/LED DI CLASSE 2
- CONFORME ALLE NORMATIVE 21CFR1040.10 E 1040.11, FATTA ECCEZIONE PER LE DEROGHE PREVISTE DALLE NORMATIVE LASER NOTICE NO. 50, CON DATA 24 GIUGNO, 2007 E IEC/EN 60825-1:2007 E/O IEC/EN 60825-1:2014..

Dispositivi con LED

Conforme a IEC/EN60825-1:2001 & IEC/EN62471:2006.

Alimentatore

Utilizzare ESCLUSIVAMENTE uno dei modelli CERTIFICATI, tipo n. PWRS-14000 (5,4 V CC, 3 A) o KT -14000 (5,4 V CC, 3 A), alimentatore con spina diretta, contrassegnato Classe 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e potrebbe risultare pericoloso.

Batterie

Taiwan - Riciclaggio

「廢電池請回收」 L'EPA (Environmental Protection Administration) impone che le aziende che producono o importano batterie a secco indichino sulle batterie in vendita, in

omaggio o in promozione il simbolo di riciclaggio come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act. Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per procedere allo smaltimento corretto delle batterie.

Informazioni sulla batteria

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batteria:

- Zebra 82-150612-01 (3,7 V CC, 2400 mAh)
- Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Tuttavia esistono limiti alla durata della batteria e a quella del loro utilizzo che possono renderne necessaria la sostituzione. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti e tra essi si enumerano il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute rovinose.

Se le batterie vengono conservate per un periodo superiore a sei (6) mesi, la qualità potrebbe subire un deterioramento irreversibile. Conservare le batterie a metà della capacità di carica in un luogo fresco e asciutto, nonché disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità, l'arrugginimento delle parti metalliche o perdite di elettroliti. Nel caso in cui si conservino le batterie per un periodo superiore a un anno, è necessario controllare il livello di carica almeno una volta all'anno ed effettuare una ricarica a metà della capacità.

Sostituire la batteria quando viene rilevata una riduzione significativa della durata.

Le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard di un anno, indipendentemente dal fatto che siano state acquistate separatamente o fossero incluse nel terminale portatile. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: <http://www.zebra.com/batterybasics>

Linee guida per la sicurezza della batteria

- Il luogo in cui viene effettuata la ricarica deve essere privo di detriti, materiali combustibili o sostanze chimiche. È necessario prestare estrema attenzione nel caso in cui il dispositivo venga ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida relative all'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batteria riportate nella Guida dell'utente.
- Un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi.
- Durante la ricarica della batteria del dispositivo mobile, batteria e caricabatteria devono essere a una temperatura compresa tra 0 e +40 °C
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria non compatibile o un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di batteria o caricabatteria, contattare l'assistenza di Zebra.
- Per consentire la verifica dell'autenticità, come richiesto da IEEE1725 clausola 10.2.1, le batterie devono contenere l'ologramma Zebra. Non installare la batteria senza aver prima verificato la presenza dell'ologramma di autenticazione Zebra.
- Per i dispositivi che utilizzano una porta USB come alimentazione per la ricarica, il dispositivo deve essere collegato solo ai prodotti dotati del logo USB-IF o che hanno completato il programma di conformità USB-IF.
- Non disassemblare, aprire, frantumare, piegare, deformare o forare il prodotto.
- L'impatto provocato dalla caduta di un dispositivo a batterie su una superficie solida potrebbe far surriscaldare la batteria.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o oggetti conduttori con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, né tentare di inserire corpi estranei al suo interno, immergerla o esporla all'acqua o altri liquidi, né esporla a fuoco, esplosioni o altri rischi.
- Non lasciare né conservare l'apparecchiatura in aree o nelle vicinanze di aree soggette a calore eccessivo, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un radiatore o altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire sotto il controllo dei genitori.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie sul fuoco.
- Se una batteria viene ingerita inavvertitamente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotrasmettitori

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Ce dispositifs est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Contrassegno: la sigla “IC:” che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche dell'Industry Canada.

Marche Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

Dichiarazione di conformità

MC2100

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive applicabili, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.zebra.com/doc.

MC2180

Zebra dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2011/65/EU e 2014/53/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.zebra.com/doc.

Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione di conformità VCCI Classe B ITE per

기종별	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용 (B 급) 으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

Altri Paesi

Brasile

Declarações Regulamentares para MC2180 - Brazil

Nota: “A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC2180. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Cile

“Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.”

Cina

合格证: Certificato di qualità



Messico

Gamma di frequenza limitata a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Corea del Sud

당해 무선설비는 전파혼 간 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ucraina

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti della norma tecnica N. 1057 del 2008 sulle limitazioni in merito all'utilizzo di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici.

Thailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์

มีความสอดคล้อง อดตามข้อกำหนดของ

กทช .

Eurasian Customs Union

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.

EAC



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji naleŹy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj' się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta

külastage palun aadressi:

http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Dichiarazione di conformità WEEE (TURCO)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Assistenza software

Zebra desidera garantire ai clienti la disponibilità delle versioni software più aggiornate a cui hanno diritto al momento dell'acquisto del dispositivo.

Per verificare che il dispositivo Zebra disponga della versione software più aggiornata a cui si ha diritto al momento dell'acquisto, visitare www.zebra.com/enterprisemobility/support. Per l'ultima versione software, controllare *Software Downloads > Product Line/Product > Go* (Download software > Prodotto/ Linea di prodotti > Vai).

Qualora il dispositivo non disponesse della versione più aggiornata del software al momento dell'acquisto del dispositivo, inviare un messaggio di posta elettronica a Zebra all'indirizzo entitlementservices@zebra.com, includendo le seguenti informazioni fondamentali sul dispositivo:

- Numero modello
- Numero di serie
- Prova d'acquisto
- Titolo del software da scaricare richiesto

Se Zebra stabilisce che il dispositivo deve disporre della versione più aggiornata del software, riceverete un messaggio di servizio di posta elettronica contenente un collegamento al sito Web Zebra per scaricare il software appropriato.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi relativi all'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il Zebra all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

È possibile reperire la versione più recente di questo manuale all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.